



Veel functies – veel voordelen

De talrijke functies van beide systemen zijn ontworpen (en beproefd) voor maximale efficiëntie en productiviteit van alle typen rechtszalen, zowel tijdens eenvoudige, standaard rechtzaken als gedurende grote meertalige processen die geavanceerde audiovisuele voorzieningen vereisen.

Productkenmerken	Voordelen	CCS 900 Ultra System	DCN Next Generation Systeem
Audiobeheer	Gestructureerde besprekingen tijdens het proces	basis	geavanceerd
Digitale audio-opname	Archivering van rechtszaken	Vloeraudio	Vloeraudio en individuele microfoons
	Gebruiksvriendelijke media	Ingebouwde MP3-recorder	Meeting Recorder Software
Touchscreen, PC	Volledige bediening door operator	nee	ja
Tolcfaciliteit	Meertalige rechtzaken	nee	ja
Teleconferentie	Externe deelname	ja	ja
Automatische camerabesturing	Zien wie er aan het woord is	nee	ja
Videoconferentie	Externe deelname	nee	ja
Individuele kanaaluitgang	Audioweergave en -opname van anonieme getuigen vervormen	nee	ja

Bosch Security Systems

Zie voor meer informatie
www.boschsecurity.nl of
www.boschsecurity.be

Oplossingen van Bosch voor betrouwbare opnamen in rechtszalen

- ▶ Twee unieke oplossingen voor rechtszalen
- ▶ Van basale tot complexe oplossingen
- ▶ Audio en video van hoge kwaliteit
- ▶ Digitale opnamemogelijkheden
- ▶ Geavanceerde, gepatenteerde technologie van Bosch
- ▶ Aantrekkelijk, ergonomisch ontwerp



BOSCH

Technologie voor het leven

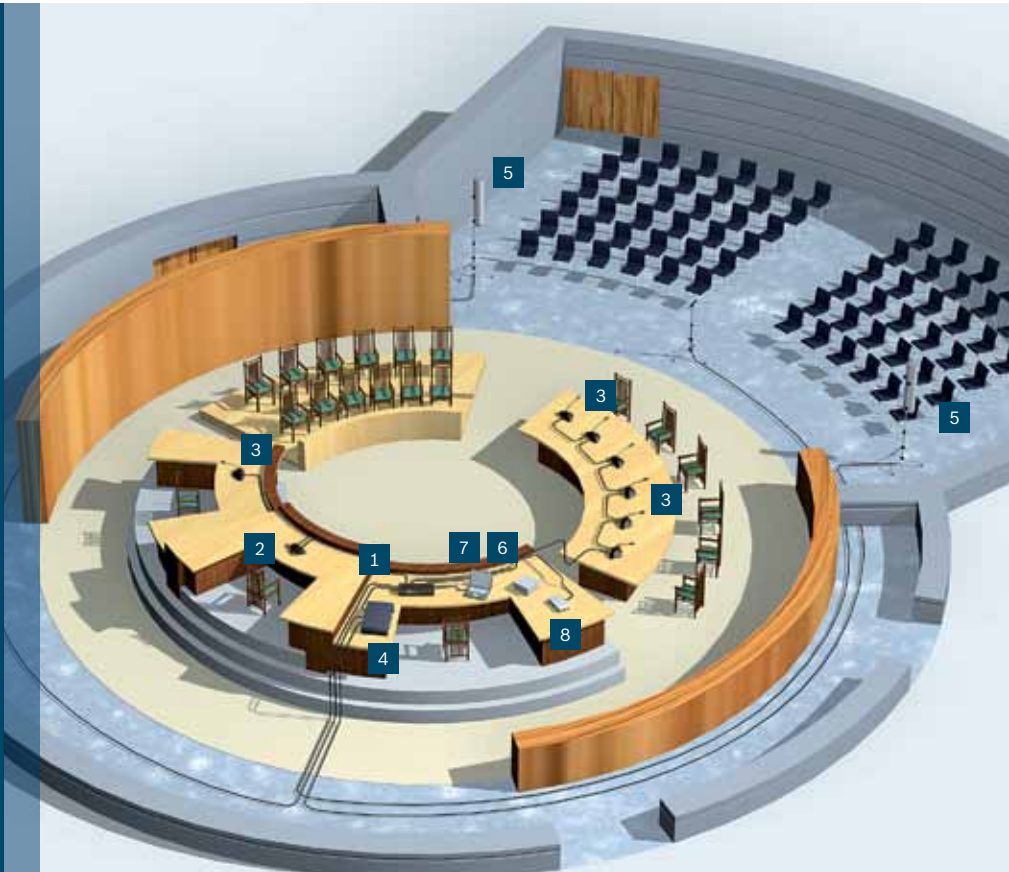


Rechtszalen

In rechtszalen is het van essentieel belang dat audio nauwkeurig en efficiënt wordt opgenomen en verspreid. Van alle sprekers, onder wie de rechter, openbare aanklager, gedaagde en de getuigen moeten de woorden nauwkeurig worden opgenomen om ze op een later moment opnieuw te kunnen afspelen en dicteren. In veel situaties is het nodig dat de opnamen via afzonderlijke kanalen plaatsvinden. De geluidskwaliteit is daarbij van het grootste belang, omdat er geen twijfel mag bestaan over wat er exact gezegd is. Soms moet het geluid ook worden versterkt zodat pers en publiek de rechtszaak goed kunnen volgen. Voor bepaalde rechtszittingen is een groot scherm nodig zodat de sprekers beter zichtbaar zijn of kan het nodig zijn dat gebruikgemaakt wordt van de technologie voor videoconferenties, met name wanneer een gedaagde of getuige niet persoonlijk aanwezig kan zijn. Met de vertaalservices op internationale rechtszittingen zijn alle procesdeelnemers in staat om de procesgang in hun eigen taal te volgen.

Audio- en video-oplossingen van Bosch

Om aan de behoeften van elk type rechtszaal te kunnen voldoen levert Bosch twee professionele systemen. Voor rechtszalen waar alleen de basisfuncties nodig zijn, is het CCS 900 Ultro Discussiesysteem een voordelige beheer- en opname-oplossing. Voor rechtszalen waar geavanceerde functies vereist zijn, is er het DCN Next Generation Systeem. Dit biedt een totaaloplossing met hoogwaardig audiobeheer, vertalingen, taaldistributie en automatische camerabesturing.



Basissysteem

- 1 CCS 900 Ultra Besturingseenheid met MP3-opname
- 2 CCS 900 Ultra Voorzitterspost
- 3 CCS 900 Ultra Deelnemerspost
- 4 Plena Mengversterker 120W
- 5 XLA 3200 Line Array Luidsprekers 60W

Optioneel

- 6 DCN Meeting Recorder Software op PC
- 7 DCN Transcriptiemodule en pedaal
- 8 Interface voor teleconferenties

Kostenbesparende oplossing met het CCS 900 Ultra Discussiesysteem

- ▶ Basisaudiobeheer
- ▶ Eenvoudig te bedienen
- ▶ Ingebouwde digitale opname- en afspeelfunctie voor MP3
- ▶ Ingebouwde DAFS (Digital Acoustic Feedback Suppressor)
- ▶ Ondersteuning voor teleconferenties
- ▶ Uitbreidbaar met optionele bekabelde draadloze handmicrofoons voor het publiek

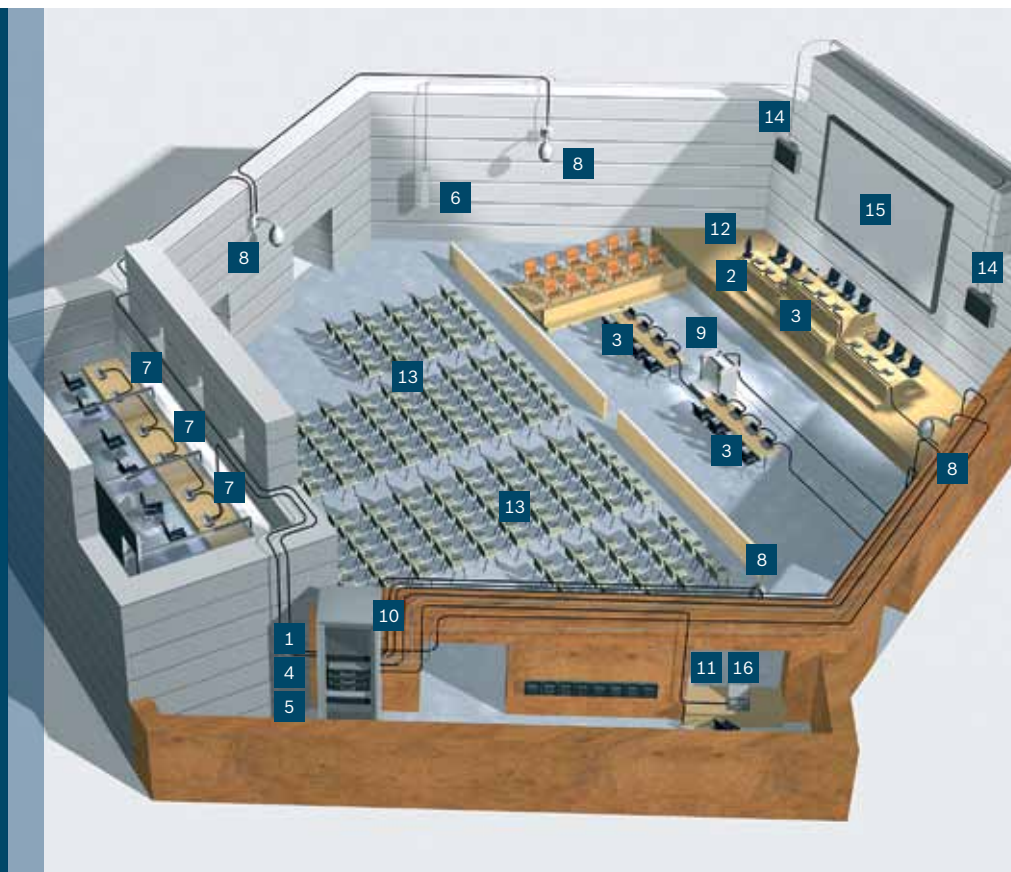
Het CCS 900 Ultra systeem is zeer eenvoudig te installeren en te gebruiken en daardoor ideaal voor rechtbanken die audiobeheer nodig hebben. Het compacte systeem regelt automatisch de microfoons van de deelnemers. Een rechter kan eenvoudig interrumperen door de prioriteitsknop op de microfoonunit in te drukken. Alle overige microfoons worden dan onmiddellijk en automatisch gedempt. Tijdens de zitting is de "Possible-To-Speak"-indicator voor getuigen, openbare aanklager en gedaagde een zichtbare aanwijzing wanneer ze in de microfoon kunnen spreken. De rechter kan zo voor een efficiënte procesvoering worden ondersteund.

De CCS 900 Ultra heeft een ingebouwde MP3-recorder waarmee gesprekken digitaal kunnen worden opgenomen en op SD-kaarten kunnen worden opgeslagen. Ingebouwde DAFS (Digital Acoustic Feedback Suppression) zorgt ervoor dat het systeem perfecte spraakverstaanbaarheid voor alle deelnemers biedt, zelfs wanneer audio wordt versterkt in de rechtszaal.

Televergaderen met rechtbanken elders of een proces uitzenden is net zo eenvoudig als een PA-systeem aansluiten voor lokale versterking. De pauzes kunnen worden opgevuld met achtergrondmuziek. Ook andere audioverwerkingsapparatuur kan worden aangesloten.

Afhankelijk van de interne spreekregels kunnen maximaal vier microfoons tegelijk worden ingeschakeld. Extra handmicrofoons kunnen worden aangesloten voor gebruik door het publiek.

De CCS 900 Ultra van Bosch is geschikt voor zowel vaste als tijdelijke installaties en zorgt voor de perfecte combinatie van flexibiliteit en controle voor eenvoudige toepassingen in rechtszalen.



Basissysteem

- 1 DCN Centrale Besturingseenheid
- 2 DCN Voorzitterspost met Kanalenkiezer
- 3 DCN Deelnemerspost met Kanalenkiezer
- 4 Audio-expander voor afzonderlijke kanalen
- 5 Plena mengversterker 120W
- 6 XLA 3200 Line Array Luidsprekers 60W

Optioneel

- 7 DCN Tolkenpost
- 8 AutoDome¹ camera
- 9 Dynamische handmicrofoon
- 10 Videoconferentie-interface
- 11 PC
- 12 Touchscreen
- 13 Integrus ontvangers
- 14 Integrus stralers
- 15 Scherm

Software

- 16 DCN Meeting Recorder Software op PC

Softwareopties

- ▶ Hoofdmodule conferentiesoftware
- ▶ Module simultaanvertaling
- ▶ Module deelnemersdatabase
- ▶ Module streamen van vergaderingsgegevens
- ▶ Automatische camerabesturingssoftware
- ▶ Software voor afzonderlijke kanalen
- ▶ DCN Transcriptiemodule en pedaal

Geavanceerde oplossing met het DCN Next Generation System

- ▶ Uitgebreid audiobeheer
- ▶ Digitale multi-track opnamesoftware voor apart opnemen van microfoonsignalen
- ▶ Automatische camerabesturing en videoconferentie
- ▶ Tolcfaciliteiten voor maximaal 32 kanalen

Niet alleen biedt het DCN-systeem dezelfde mogelijkheden als het CCS 900 Ultro systeem, maar het biedt ook extra functies, zoals een touchscreen-interface voor het direct beheren van de microfooninstellingen en -prioriteiten en geavanceerde systeeminstellingen.

Met DCN Next Generation is het eenvoudig om audio van de afzonderlijke microfoons op te nemen met behulp van software voor de afzonderlijke kanalen en met de Meeting Recorder software van Bosch, die bovendien een hoge afspeelkwaliteit biedt voor de transcribeerder. (De software bevat markeringen met de namen van sprekers.) Hierdoor is het ook mogelijk om nauwkeurig transcripties van rechtszaken samen te stellen, vooral als er twee of meer personen gelijktijdig aan het woord zijn geweest.

Een afzonderlijk kanaal is ook vereist wanneer alleen het signaal van het audiokanaal van een anonieme getuige moet worden vervormd, maar de andere audiokanalen normaal blijven werken. Het DCN systeem is uitgerust met geavanceerde automatische camerafuncties voor uitzendingen van hoge kwaliteit en ook voor beoordelingen door de rechters of voor de archivering van de rechtszaak. Wanneer deelnemers op afstand in een andere rechtszaal aanwezig zijn, kan DCN worden geïnstalleerd als een geavanceerd videoconferentiesysteem. Naam en afbeelding van de spreker kunnen op de monitoren en projectieschermen worden getoond.

DCN biedt voor meerdere talen volledige ondersteuning. Simultaanvertaling met uitstekende audioweergave - zelfs vanaf externe locaties - is mogelijk voor maximaal 32 talen. De integratie met Integrus heeft geleid tot het geavanceerde tolken- en taaldistributiesysteem van Bosch. Hiermee kunnen vertalingen met draadloze zakontvangers worden ontvangen.

Het DCN Next Generation systeem van Bosch kan zodanig worden geconfigureerd dat voor ieder formaat en type rechtszaal altijd de optimale flexibiliteit en functionaliteit wordt gerealiseerd.

¹ Autodome® is een geregistreerd handelsmerk van Bosch Sicherheitssysteme GmbH.